



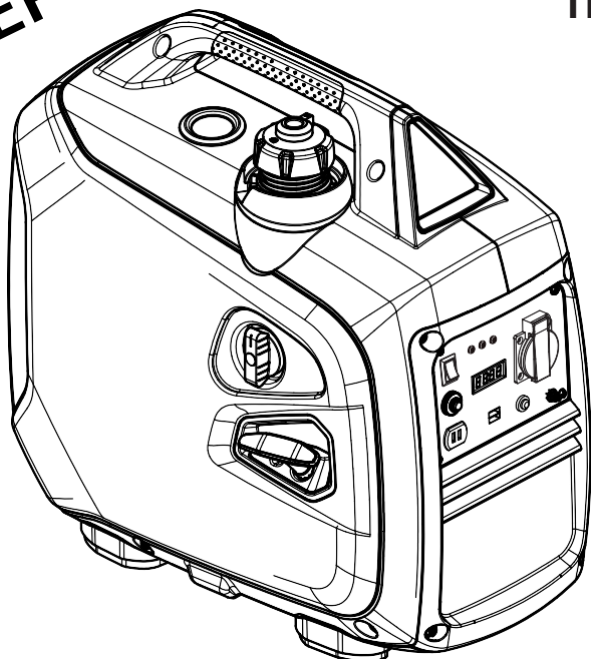
REM POWER®

Rheinland Elektro Maschinen

GSEm 1950 SBi

ІНВЕРТОР

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



UA ГЕНЕРАТОР

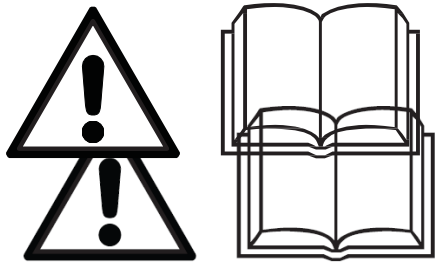


Перш ніж
почати
використовува
ти генератор,
уважно
прочитайте
Посібник з
експлуатації



УКР

Ми залишаємо за собою право на технічні зміни,
зміни кольорів, помилки та одруки



Перш ніж почати використовувати генератор, уважно прочитайте Посібник з експлуатації. Невиконання цієї вимоги може призвести до травмування людей або пошкодження обладнання.

Дякуємо за придбання генератора REM POWER. У цьому посібнику описана експлуатація та технічне обслуговування моделі GSEm 1950 SBi. Вся інформація в цій публікації ґрунтується на найновіших даних про виріб, доступних на момент затвердження до друку. Компанія REM POWER залишає за собою право вносити зміни в будь-який час без попередження і без будь-яких зобов'язань. Відтворення будь-якої частини цієї публікації без письмового дозволу заборонене. Цей Посібник слід вважати невід'ємною частиною генератора та передавати разом з генератором у разі його продажу. Зверніть особливу увагу на твердження, яким передують такі слова:



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Вказує на високу ймовірність серйозних травм або смерті у разі недотримання інструкцій.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Вказує на ймовірність травм або пошкодження обладнання у разі недотримання інструкцій.



ПРИМІТКА:

Містить корисну інформацію.

У разі виникнення проблеми або якщо у вас виникли запитання щодо генератора, зверніться до авторизованого дилера REM POWER



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Генератор REM POWER розроблений для безпечної та надійної роботи, за умов експлуатації відповідно до інструкцій.

ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Генератори REM POWER призначені для використання з електричним обладнанням, яке має відповідні вимоги до потужності. Інше використання може призвести до травмування користувача або пошкодження генератора та іншого майна.

Більшості травм або випадків пошкодження майна можна запобігти, якщо дотримуватися всіх інструкцій, наведених у цьому Посібнику та розміщених на самому генераторі. Нижче розглядаються найпоширеніші типи небезпеки, а також найефективніші способи захистити себе та інших.

Забороняється вносити зміни в конструкцію генератора. Це може призвести до нещасного випадку, а також до пошкодження генератора та приладів.

- Не під'єднувати подовжувач до глушника.
- Не змінювати систему впуску повітря.
- Не змінювати положення регулятора.
- Не демонтувати панель керування та не змінювати електропроводку панелі керування.

Обов'язки користувача

Знати, як швидко зупинити генератор у разі надзвичайної ситуації. Розуміти призначення всіх елементів керування генератором, вихідних розеток і з'єднань.

Слідкувати за тим, що кожен, хто працює з генератором, пройшов відповідний інструктаж. Не дозволяти дітям експлуатувати генератор без нагляду батьків. Обов'язково дотримуватись інструкцій щодо використання генератора та інформації про технічне обслуговування, наведених у цьому Посібнику. Ігнорування або неналежне дотримання інструкцій може призвести до нещасного випадку, наприклад, ураження електричним струмом, а також до погіршення параметрів вихлопних газів. Дотримуватись усіх чинних законів і правил регіону, де використовується генератор. Бензин і олива є токсичними речовинами. Перед використанням виконати інструкції, надані кожним виробником. Перед початком роботи встановити генератор на твердій рівній поверхні. Не використовувати генератор зі знятими кришками. Існує ризик потрапляння руки або ноги у генератор, що може призвести до нещасного випадку.

Для процедур розбирання та обслуговування генератора, які не описані в цьому Посібнику, проконсультуйтеся з вашим авторизованим дилером REM POWER.

Небезпека чадного газу

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ — безбарвний газ без запаху. Вдихання вихлопних газів може призвести до втрати свідомості та смерті.

Якщо генератор використовується у закритому або навіть частково закритому приміщенні, повітря, яким ви дихаєте, може містити небезпечну кількість вихлопних газів.

Забороняється вмикати генератор у гаражі, будинку або біля відкритих вікон або дверей.

Небезпека ураження електричним струмом

Генератор виробляє достатньо електроенергії, щоб викликати серйозний шок або спричинити ураження електричним струмом у разі неправильного використання. Використання генератора або електроприладів в умовах підвищеної вологості, наприклад, під час дощу або снігопаду, поблизу басейну або спринклерної системи, або коли ваші руки мокрі, може призвести до ураження електричним струмом. Тримайте генератор сухим. Якщо генератор зберігається на відкритому повітрі, незахищеним від погодних умов, перед кожним використанням перевіряйте всі електричні компоненти на панелі керування. Волога або лід можуть спричинити несправність або коротке замикання електричних компонентів, що може призвести до ураження електричним струмом. Якщо вас вдарило струмом, негайно зверніться до лікаря по медичну допомогу.

Небезпека пожежі та опіків

Не використовуйте генератор у місцях з високим ризиком виникнення пожежі. Вихлопна система нагрівається настільки, що може запалити деякі матеріали.

- Під час роботи тримайте генератор на відстані не менше 1 метра (3 футів) від будівель та іншого обладнання.
- Не закривайте генератор будь-якими конструкціями.
- Тримайте легкозаймисті матеріали подалі від генератора.

Деякі частини двигуна внутрішнього згоряння гарячі та можуть спричинити опіки. Звертайте увагу на попередження на генераторі.

Під час роботи глушник нагрівається до дуже високих температур і залишається гарячим деякий час після зупинки двигуна. Будьте обережні, не торкайтеся глушника, поки він гарячий. Перш ніж розміщувати генератор у приміщенні для зберігання, дайте двигуну охолонути.

Не лийте воду безпосередньо на генератор, щоб загасити пожежу, якщо вона виникне. Використовуйте відповідний вогнегасник, спеціально розроблений для боротьби з пожежами обладнання, що перебуває під напругою, або з пожежами нафтопродуктів.

У разі вдихання диму, що утворився внаслідок випадкового загоряння генератора, негайно зверніться до лікаря та отримайте медичну допомогу.

Обережність під час заправки

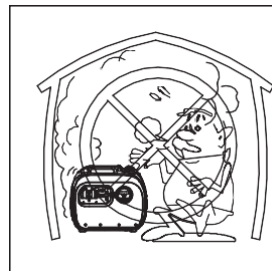
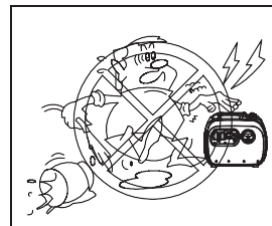
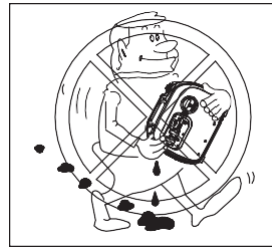
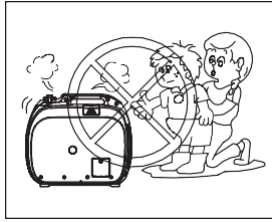
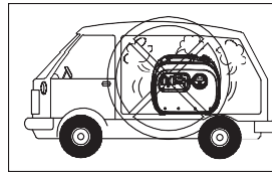
- Бензин надзвичайно легкозаймистий, а пари бензину можуть вибухнути. Дайте двигуну охолонути, якщо генератор працював.
- Заправляйте генератор паливом лише на відкритому повітрі в добре провітрюваній зоні з вимкненим двигуном.
- Забороняється заправляти генератор паливом під час його роботи.
- Не переповнюйте паливний бак.
- Забороняється палити поблизу бензину. Тримати подалі інші джерела полум'я та іскор.
- Завжди зберігайте бензин у спеціальному контейнері.
- Перш ніж запустити двигун, переконайтеся, що розлите паливо було витерте.

Вибухозахищеність

Цей генератор не відповідає вимогам вибухозахищеності.

Утилізація

Щоб захистити довкілля, не викидайте використаний генератор, акумулятор, моторну оливу тощо безвідповідально, залишаючи їх у смітнику. Дотримуйтесь місцевих законів і правил або проконсультуйтеся з вашим авторизованим дилером генераторів REM щодо утилізації цих деталей.



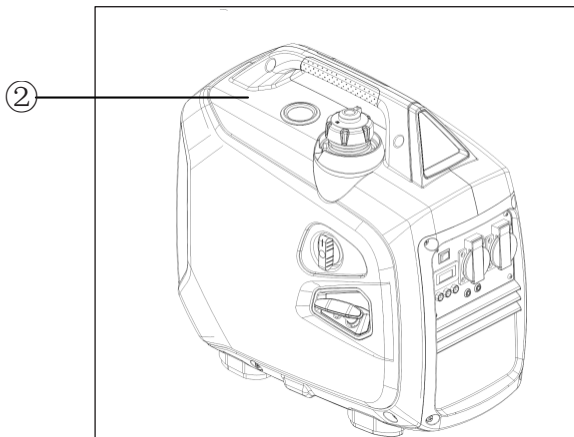
Під час роботи з генератором завжди використовуйте засоби захисту органів слуху

РОЗТАШУВАННЯ ВАЖЛИВИХ ТАБЛИЧОК

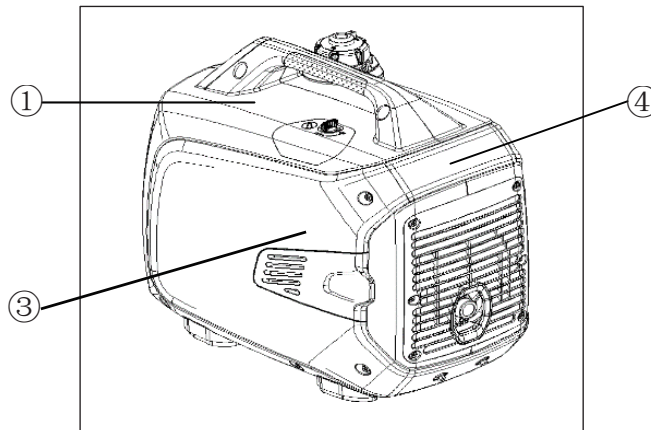
Перш ніж почати роботу генератора, уважно прочитайте зміст таблиць безпеки нижче

Вони містять попередження про потенційну небезпеку, яка може призвести до серйозних травм. Уважно прочитайте ці таблиці, вказівки з техніки безпеки та запобіжні заходи, описані в цьому Посібнику.

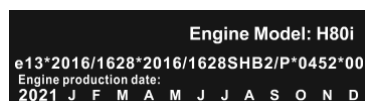
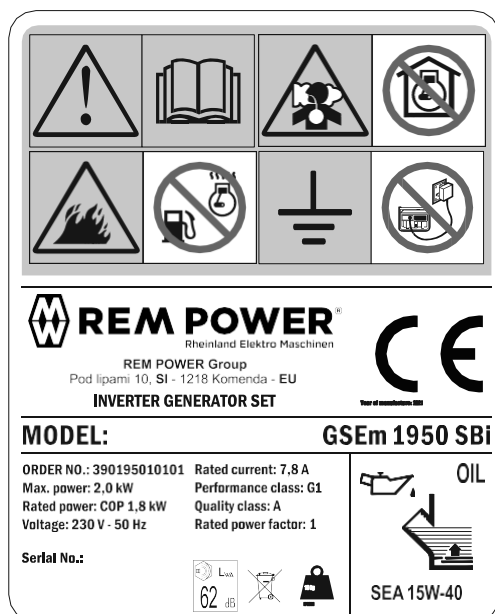
Якщо таблиця відклеїлася або стала погано читатися, зверніться до сервісного дилера для її заміни



① Попереджувальна інформація та заводська таблиця



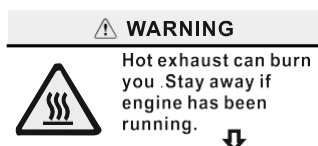
② Ідентифікаційний серійний номер машини прикріплений в місці, показаному на рисунку.

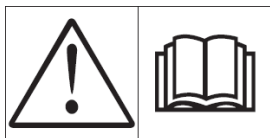


③ Рівень оливи

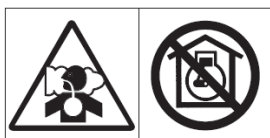


④ Попереджувальний знак гарячого глушника





- Генератор REM POWER розроблений для безпечної та надійної роботи, за умови експлуатації відповідно до інструкцій.
Перш ніж почати використовувати генератор, уважно прочитайте та Посібник з експлуатації. Невиконання цієї вимоги може призвести до травмування людей або пошкодження обладнання.



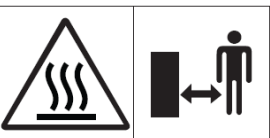
- Вихлопні гази містять отруйний чадний газ — безбарвний газ без запаху. Вдихання чадного газу може призвести до втрати свідомості та смерті.
- Якщо генератор використовується у закритому або навіть частково закритому приміщенні, повітря, яким ви дихаєте, може містити небезпечну кількість вихлопних газів.
- Забороняється вмикати генератор у гаражі, будинку або біля відкритих вікон або дверей.



- Перш ніж під'єднати генератор до електричної мережі, необхідно встановити перемикач (з безобривним перемиканням) у головному щиті будівлі.
- Неправильне під'єднання до електромережі будівлі може призвести до того, що струм від генератора потраплятиме в електромережу.
Таке зворотне живлення може призвести до ураження електричним струмом працівників комунальних підприємств або інших осіб, які контактують з лініями під час вимкнення електроенергії, а генератор може вибухнути, згоріти або спричинити пожежу, коли електроживлення відновиться.
Перш ніж виконувати будь-які під'єднання до електромережі, проконсультуйтеся з енергопостачальною компанією або кваліфікованим електриком.
- Клема заземлення (земля)
Обов'язково заземліть генератор.

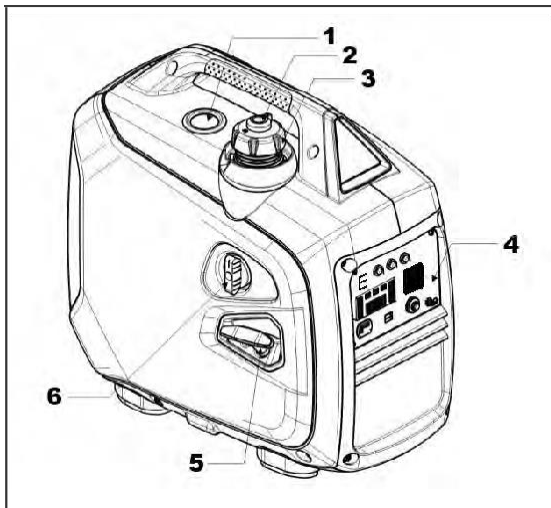


- Бензин є легкозаймистим і вибухонебезпечним. Перед заправлянням заглушіть двигун і дайте йому охолонути.

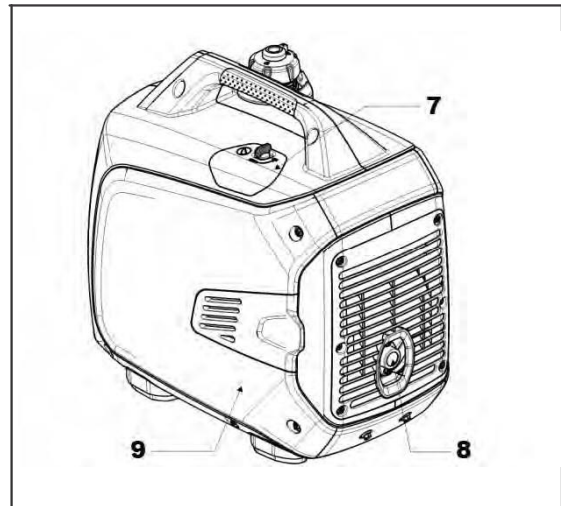


- Гаряча вихлопна система може спричинити серйозні опіки. Якщо двигун працював, уникайте контакту.

Опис



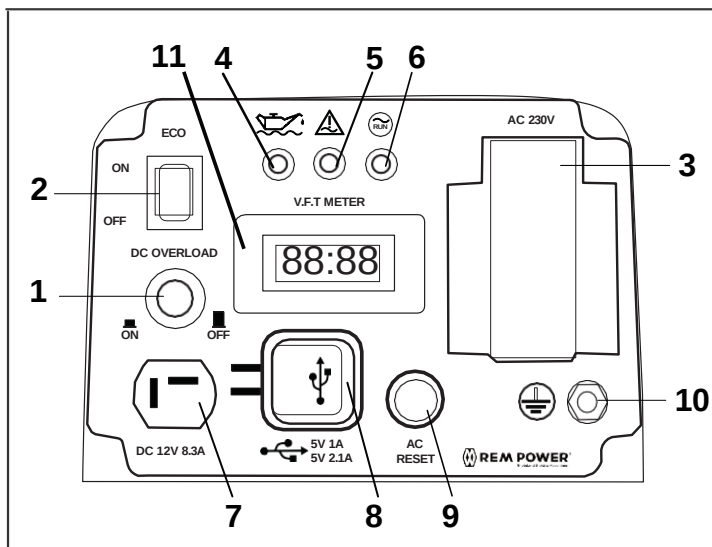
1. Індикатор палива
2. Кришка паливного бака
3. Паливний бак
4. Панель керування
5. Руків'я шнура стартера
6. Головний вимикач



7. Свічка запалювання
8. Глушник
9. Повітряний фільтр & Кришка повітряного фільтра

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

GSEm 1950 SBi

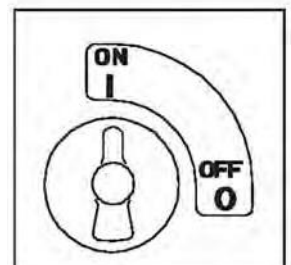
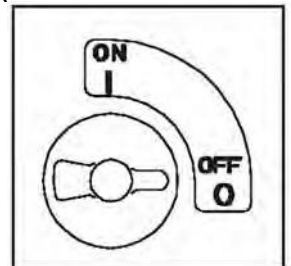


1. Кнопка перезавантаження DC
2. Вимикач ECO
3. Роз'єм змінного струму
4. Сигнал низького рівня оливи
5. Сигнал перевантаження
6. Індикатор виходу
7. Роз'єм постійного струму
8. USB-роз'єм для заряджання
9. Кнопка перезавантаження AC
10. Болт і гайка заземлення
11. V.F.T. Лічильник

ФУНКЦІЯ КЕРУВАННЯ ГОЛОВНИЙ ВИМИКАЧ

Головний вимикач використовується для керування системою запалювання
⏏ "OFF" (Вимкнено), вимкається ланцюг запалювання та подача пального, і двигун зупиняється.

⏏ "ON" (Увімкнено), вмикається ланцюг запалювання і подача пального, і двигун запускається.



Вимикач ЕСО

Енергоефективність :

- Коли перемикач ЕСО знаходиться в положенні енергозбереження, генератор працює в режимі енергозбереження. При відключенні або використанні низької потужності двигун автоматично повертається до стану низьких обертів, таким чином зменшуючи споживання палива двигуном.

Повний хід :

- Коли перемикач ЕСО знаходиться в положенні повної швидкості, двигун буде працювати на високих обертах.

ПЕРЕВІРКА ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Генератор необхідно перевіряти на рівній поверхні із зупиненим двигуном. Перед кожним використанням оглядайте зону навколо і під двигуном на наявність ознак витоку оливи або пального.



ПРИМІТКА:

1. Перевірте рівень моторної оливи.

- Генератор випускається із заводу без моторної оливи. Генератор буде захищений від незапуску без достатньої кількості залитої моторної оливи.
- Щоб уникнути це переливання оливи та пошкодження генератора, не нахилийте генератор під час заливання моторної оливи.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

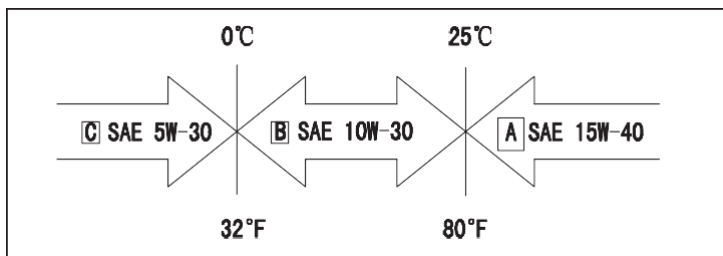
Використання недетергентної оливи або оливи для 2-тактних двигунів може скоротити термін служби двигуна.

Рекомендована олива

Використовуйте оливу для 4-тактних двигунів, яка відповідає або перевищує вимоги до категорії обслуговування API SE (або еквівалентної) або вище. Завжди перевіряйте сервісну етикетку API на контейнері з оливою, щоб переконатися, що вона містить літери SE або пізнішу версію (або еквівалент). Перед використанням прочитайте інструкцію на контейнері з оливою.

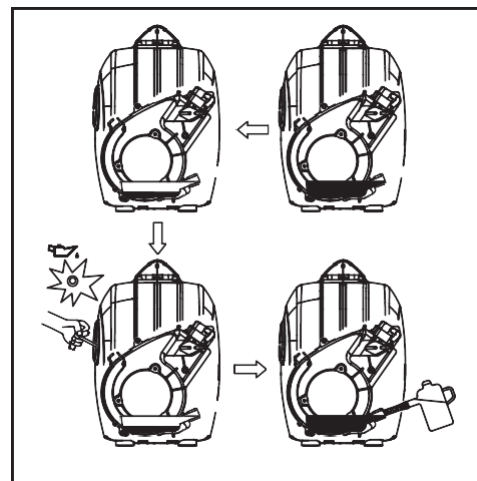
Рекомендована моторна олива:

A: SAE15W-40, B: SAE10W-30, C: SAE5W-30



Ємність системи змащування двигуна: 0.4 л

Для загального використання рекомендується олива SAE 10W-30. Оливу з іншими характеристиками в'язкості, показаними на діаграмі, можна використовувати, якщо середня температура у вашому регіоні залишається в межах зазначеного діапазону.



- Відкрутіть гвинт кришки для обслуговування і зніміть кришку
- Зніміть кришку маслозаливної горловини.
- Перевірте рівень моторної оливи. Якщо він нижчий за верхню позначку, залийте рекомендовану оливу до верхньої позначки.
- Встановіть кришку маслозаливної горловини.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Експлуатація двигуна з недостатньою кількістю оливи може призвести до серйозного пошкодження двигуна.



ПРИМІТКА:

Система попередження про низький рівень оливи Oil Alert автоматично зупинить двигун до того, як рівень оливи впаде нижче безпечної межі. Однак, щоб уникнути незручностей, пов'язаних з несподіваною зупинкою, все ж рекомендується регулярно перевіряти рівень оливи візуально..

1. Перевірте рівень пального.

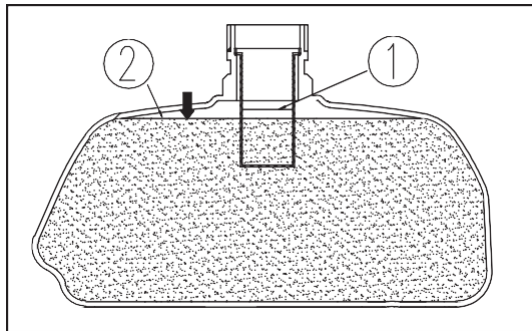
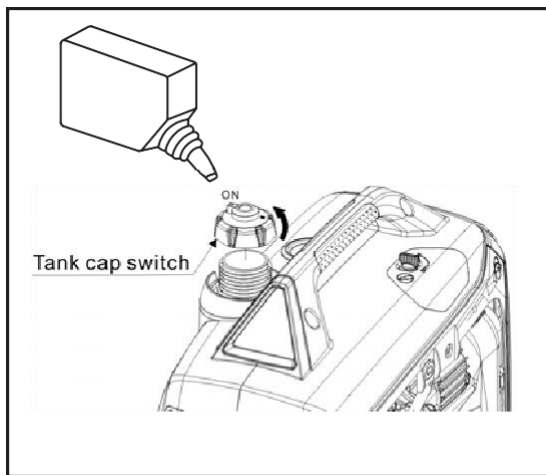
Якщо рівень пального низький, залийте пальне у бак до вказаного рівня. Після заправлення надійно закрутіть кришку паливного бака.

Використовуйте автомобільний неетилований бензин з октановим числом 93 або вище. Забороняється використовувати прострочений або забруднений бензин, а також суміш оливи з бензином. Уникайте потрапляння бруду або води в паливний бак



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- Бензин надзвичайно легкозаймистий і за певних умов вибухонебезпечний.
- Заправляйте генератор паливом в добре провітрюваній зоні з вимкненим двигуном. Не паліть і не допускайте наявності полум'я або іскор у зоні заправки двигуна або зберігання бензину.
- Не переповнюйте паливний бак (пальне не повинно бути вище верхньої граничної позначки). Після заправки переконайтеся, що кришка паливного бака надійно зачинена належним чином.
- Будьте обережні, щоб не розлити паливо під час заправки. Пролите паливо або пари пального можуть спалахнути. У разі розливу пального переконайтеся, що місце розливу сухе, перш ніж запускати двигун.
- Уникайте багаторазового або тривалого контакту зі шкірою або вдихання парів. **ЗБЕРІГАТИ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ**



ПРИМІТКА:

Бензин псується дуже швидко, залежно від таких факторів, як вплив світла, температура і час.

У найгіршому випадку бензин може бути забруднений впродовж 30 днів. Використання забрудненого бензину може серйозно пошкодити двигун (засмічення карбюратора, заклинювання клапанів).

Такі пошкодження через зіпсоване паливо не покриваються гарантійними зобов'язаннями.

Щоб уникнути цього, суворо дотримуйтесь цих рекомендацій:

- Використовуйте лише рекомендований бензин.
- Використовуйте свіжий і чистий бензин.
- Щоб сповільнити псування, зберігайте бензин у сертифікованому паливному контейнері.
- Якщо передбачається тривале зберігання (понад 30 днів), злийте бензин з паливного бака і карбюратора.

Перевірте повітряний фільтр.

Перевірте фільтрувальний елемент повітряного фільтра, щоб переконаватися, що він чистий і в належному стані. За потреби очистіть/замініть фільтрувальний елемент.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Забороняється запускати двигун без встановленого фільтрувального елемента повітряного фільтра. Забруднення, як-от пил і бруд, що втягуються через карбюратор у двигун, спричиняють швидкий знос двигуна.

ЗАПУСК ДВИГУНА

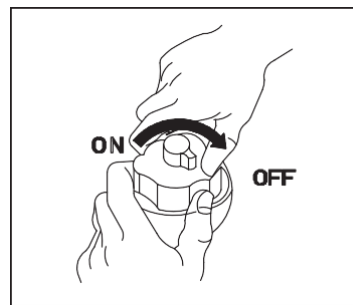
Перш ніж запускати двигун, від'єднайте будь-яке навантаження від розетки змінного струму генератора.

1. Поверніть важіль вентиляційного отвору кришки паливного бака за годинниковою стрілкою до упору в положення «ON» (ввімкнено).

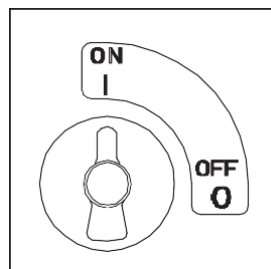


ПРИМІТКА:

Під час транспортування генератора поверніть важіль вентиляційного отвору кришки паливного бака в положення «OFF» (вимкнено).



2. Переведіть вимикач двигуна в положення «ON» (ввімкнено).

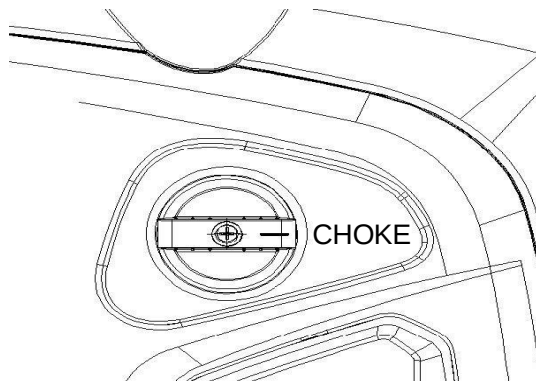


3. Перемістіть важіль дросельної заслінки у положення OPEN (відчинено).



ПРИМІТКА:

Не використовуйте дросельну заслінку, коли двигун прогрітий або температура повітря висока



4. Злегка потягніть руків'я стартера, доки не відчуєте опір, після чого різко потягніть ручку стартера в напрямку стрілки, як показано нижче.

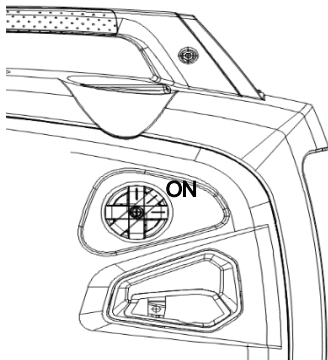


ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Руків'я стартера може дуже швидко втягнутися, перш ніж ви встигнете його відпустити. Це може з силою потягнути вашу руку до двигуна і спричинити травму.
- Не допускайте самостійного повернення руків'я стартера у початкове положення. Повільно поверніть його у початкове положення рукою.



5. Коли двигун прогріється, переведіть важіль дросельної заслінки в положення CLOSED (зачинено).



ПРИМІТКА:

Якщо двигун зупинився і не перезапускається, перевірте рівень моторної оливи, перш ніж шукати несправності в інших місцях.

• Модифікація карбюратора для роботи на великій висоті

Робочі характеристики на великій висоті можна покращити за допомогою спеціальних модифікацій карбюратора. Якщо ви генератор постійно експлуатується на висоті понад 1000 метрів, зверніться до сервісного дилера, щоб він виконав цю модифікацію карбюратора.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Якщо карбюратор був модифікований для роботи на великій висоті, паливно-повітряна суміш буде занадто бідною для використання на малих висотах. Експлуатація на висоті нижче 1000 метрів з модифікованим карбюратором може призвести до перегріву та серйозного пошкодження двигуна. Для використання на малих висотах зверніться до сервісного дилера, щоб він повернув карбюратор до оригінальних заводських характеристик.

ВИКОРИСТАННЯ ГЕНЕРАТОРА

Генератор виробляє достатньо електроенергії, щоб викликати серйозний шок або спричинити ураження електричним струмом у разі неправильного використання. Якщо під'єднаний прилад заземлений, переконайтеся, що також генератор заземлений.

Для заземлення клеми генератора використовуйте мідний дріт такого ж або більшого діаметра, ніж шнур під'єднаного приладу..



КЛЕМА ЗАЗЕМЛЕННЯ

ВКАЗІВКИ ЩОДО ПОДОВЖУВАЧА

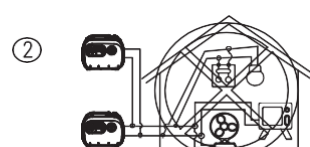
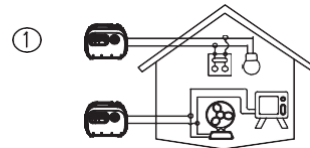
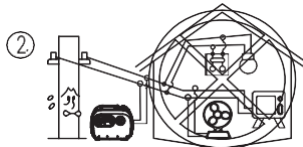
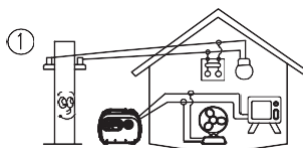
- Якщо використовується подовжувач діаметром 1,5 мм довжина шнура не повинна перевищувати 60 м. Якщо використовується подовжувач діаметром 2,5 мм довжина шнура не повинна перевищувати 100 м.
- Що довший подовжувач, то більше зниження напруги між виходом генератора

ВКАЗІВКИ ЩОДО ПІД'ЄДНАННЯ

- Уникайте під'єднання генератора до промислових розеток.
- Уникайте під'єднання генератора без функції паралельної роботи паралельно з будь-яким іншим генератором

① Правильно

② Неправильно



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Неправильне під'єднання до електромережі будівлі може призвести до того, що струм від генератора потраплятиме в електромережу.

Таке зворотне живлення може призвести до ураження електричним струмом працівників комунальних підприємств або інших осіб, які контактують з лініями під час вимкнення електроенергії, а генератор може вибухнути, згоріти або спричинити пожежу, коли електроживлення відновиться. Перш ніж виконувати будь-які під'єднання до електромережі, проконсультуйтеся з енергопостачальною компанією або кваліфікованим електриком.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Не перевищуйте граничний струм, зазначений для кожної окремої розетки.
- Не модифікуйте і не використовуйте генератор не за призначенням. Під час використання генератора також дотримуйтесь описаних нижче правил.
- Не під'єднувати подовжувач до вихлопної труби.
- Тримати генератор подалі від інших електричних кабелів або проводів, як-от промислові лінії електропередач.



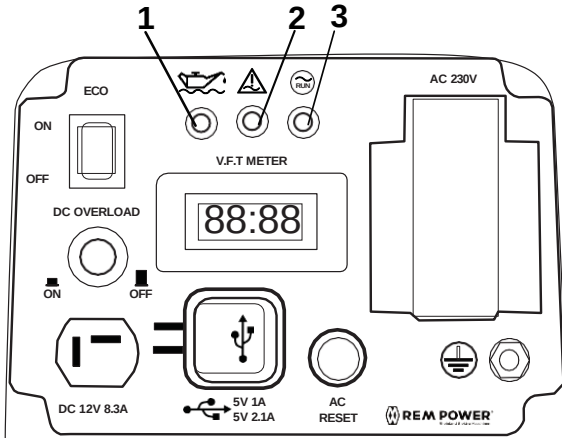
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

У разі під'єднання кутової вилки, обов'язково використовуйте лише штекер IPx4.

- Для запуску більшості двигунів електроприладів потрібна більша потужність, ніж номінальна. Упевніться, що електричні характеристики інструмента або приладу не перевищують максимальну потужність генератора. Максимальна потужність: 2,0 кВА
- Для безперервної роботи не перевищуйте номінальну потужність. Номінальна потужність: 1,8 кВА
- У будь-якому випадку, необхідно враховувати загальну споживану потужність (ВА) усіх під'єднаних приладів.
- Розетку постійного струму можна використовувати одночасно із живленням змінного струму.
- У разі одночасного використання не перевищуйте максимальну потужність змінного струму.

Режим змінного струму

1. Запустіть двигун і переконайтеся, що загорівся зелений індикатор виходу Output.
2. Переконайтеся, що прилад, який буде використовуватися, вимкнений, і під'єднайте його до мережі.



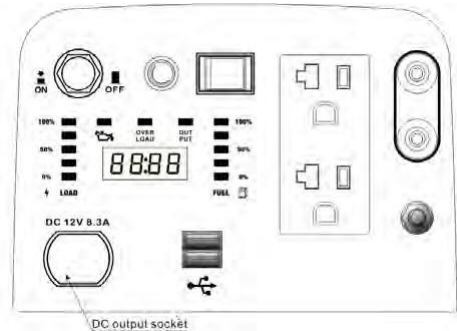
1. СИГНАЛ НИЗЬКОГО РІВНЯ ОЛИВИ
2. СИГНАЛ ПЕРЕВАНТАЖЕННЯ
3. ІНДИКАТОР ВИХОДУ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Значне перевантаження, яке спричиняє постійне світіння індикатора перевантаження (червоний), може призвести до пошкодження генератора. Незначне перевантаження, коли індикатор перевантаження (червоний) загоряється тимчасово, може скоротити термін служби генератора.
- Вихід генератора автоматично скидається, коли двигун зупиняється, а потім перезапускається. Індикатор перевантаження може вмикатися на кілька секунд під час використання електричних пристроїв, які потребують великого пускового струму, як-от компресор або занурювальний насос, але це не є ознакою несправності.

- Упевніться, що всі прилади справні, перш ніж під'єднувати їх до генератора. Електрообладнання (включно з кабелями та штепсельними з'єднаннями) повинно бути справним. Якщо прилад починає працювати ненормально, знижує швидкість або раптово зупиняється, негайно вимкніть двигун генератора вимикачем. Після цього від'єднайте прилад і перевірте його на ознаки несправності.
- Система сигналізації низького рівня оливи Система сигналізації низького рівня оливи призначена для запобігання пошкодженню двигуна через недостатню кількість оливи. Система сигналізації низького рівня оливи автоматично вимикає двигун до того, як рівень оливи колінчастого вала опуститься до безпечного рівня (вимикач двигуна генератора залишається в положенні "увімкнено"). Після того, як система сигналізації низького рівня оливи вимкне двигун, якщо ви знову запустите двигун, загориться індикатор сигналізації низького рівня оливи (жовтого кольору), і двигун не зможе працювати. Якщо це сталося, будь ласка, долийте оливу.
- КНОПКА ПЕРЕЗАВАНТАЖЕННЯ Якщо генератор перестає працювати через перевантаження, від'єднайте всі електроприлади, зменште загальну потужність під'єднаних електроприладів в межах діапазону застосування і натисніть кнопку перезавантаження ①, — генератор відновить роботу

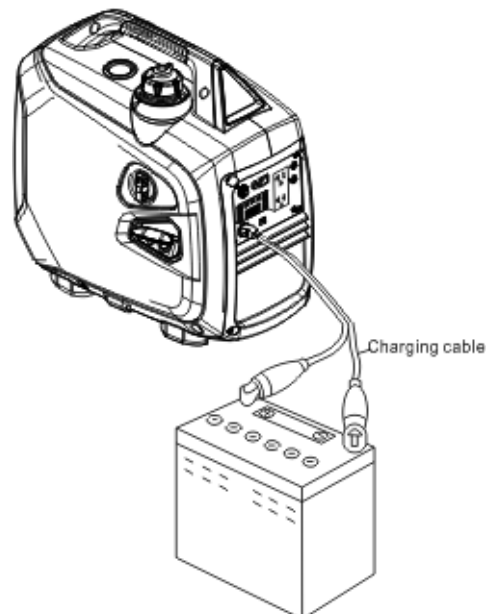


① Кнопка перезавантаження

- Вихід генератора автоматично скидається, коли двигун зупиняється, а потім перезапускається.

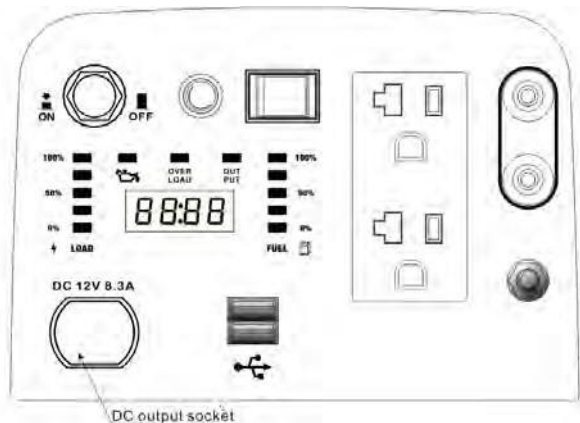
Режим постійного струму

Розетку постійного струму можна використовувати лише для заряджання приладів з напругою 12 В..



**ПРИМІТКА:**

У режимі постійного струму переведіть перемикач Smart Throttle в положення OFF (вимкнено), під'єднайте прилад після запуску двигуна.



1. Під'єднайте штекер Cig Plug до розетки постійного струму генератора
2. Запустіть двигун.

**ПРИМІТКА:**

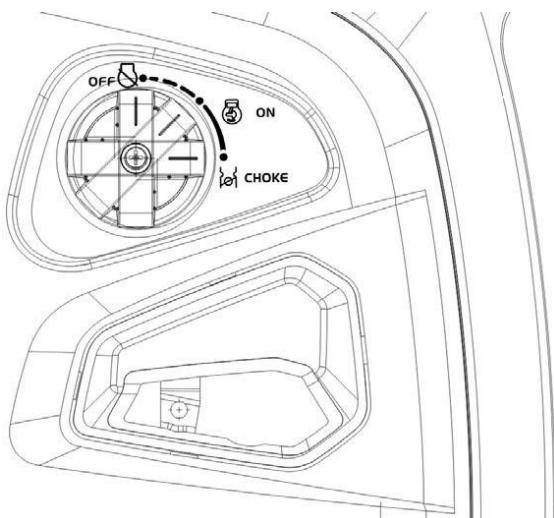
- Розетку постійного струму можна використовувати одночасно із живленням змінного струму.
- Переведіть перемикач ECO в положення OFF (вимкнено)

ЗУПИНКА ДВИГУНА

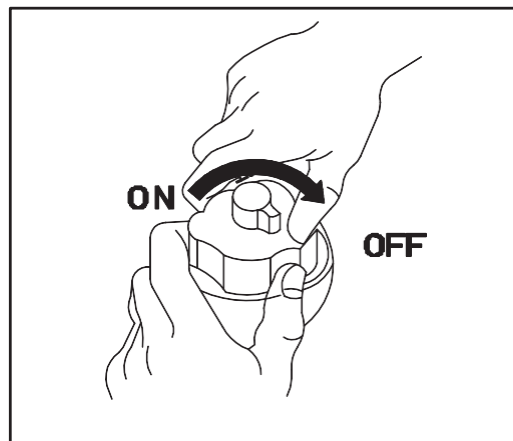
Щоб зупинити двигун в екстремній ситуації, поверніть вимикач двигуна в положення **OFF** (вимкнено).

У СТАНДАРТНОМУ РЕЖИМІ РОБОТИ:

1. Вимкніть або від'єднайте всі прилади, під'єднані до генератора.
2. Переведіть перемикач двигуна і перемикач Smart Throttle в положення OFF (вимкнено).



3. Дайте двигуну охолонути, після чого поверніть важіль вентиляційного отвору кришки паливного бака в положення OFF (Вимкнено).

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Під час зупинки, транспортування та/або зберігання генератора слідкуйте за тим, щоб важіль вентиляції кришки паливного бака і вимикач двигуна залишалися в положенні OFF (вимкнено).

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Метою графіка технічного обслуговування і регулювання є підтримання генератора в оптимальному робочому стані.

Виконуйте перевірки або обслуговування згідно з графіком, наведеним у таблиці нижче.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Перш ніж починати будь-яке технічне обслуговування або ремонт, упевніться, що двигун вимкнений.

Під час роботи глушник нагрівається до дуже високих температур і залишається гарячим деякий час після зупинки двигуна. Будьте обережні, не торкайтеся глушника, поки він гарячий. Перш ніж виконувати технічне обслуговування, дайте двигуну охолонути.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте деталі REM POWER або їх еквіваленти. Використання запасних частин невідповідної якості може призвести до пошкодження генератора..

ГРАФІК ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ



Перш ніж починати роботи з технічного обслуговування, зупиніть двигун.

ПРИМІТКА: Для заміни використовуйте лише вказані оригінальні деталі. Для отримання додаткової інформації зверніться до авторизованого дилера

ІНТЕРВАЛ РЕГУЛЯРНОГО ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ (1)					
Виконуйте кожного вказаного місяця або з інтервалом годин роботи, залежно від того, що настане раніше.					
Пункт	Процедура	Кожне використання	Перший місяць або 20 годин	Щопівроку або 100 годин	Щороку або 300 годин
Моторна олива	Перевірка рівня	О			
	Заміна		О	О	
Повітряний фільтр	Перевірка - очищення			О(2)	
Свічка запалювання	Перевірка - регулювання - очищення - заміна, якщо необхідно			О	
Пальне	Перевірка рівня та герметичності	О			
Паливна трубка	Перевірка - заміна, якщо необхідно	О			
Паливний фільтр	Перевірка - очищення - заміна, якщо необхідно				О
Вогнезахисний елемент	Перевірка - очищення - заміна, якщо необхідно			О	
Шланг сапуна картера	Перевірка - заміна, якщо необхідно				О
Зазор клапана	Перевірка - регулювання				О(3)
Головка блоку циліндрів	Очищення				О(3)
Арматура / кріплення	Перевірка - виправлення, якщо необхідно.				О(3)



Примітка:

- Для промислового використання реєструйте години роботи, щоб визначити належні інтервали технічного обслуговування.
- Обслуговуйте частіше у разі експлуатації в запиленних приміщеннях.
- Ці елементи повинні обслуговуватися вашим сервісним дилером

Процедури обслуговування див. в інструкції з експлуатації REM POWER.

ЗАМІНА ОЛИВИ

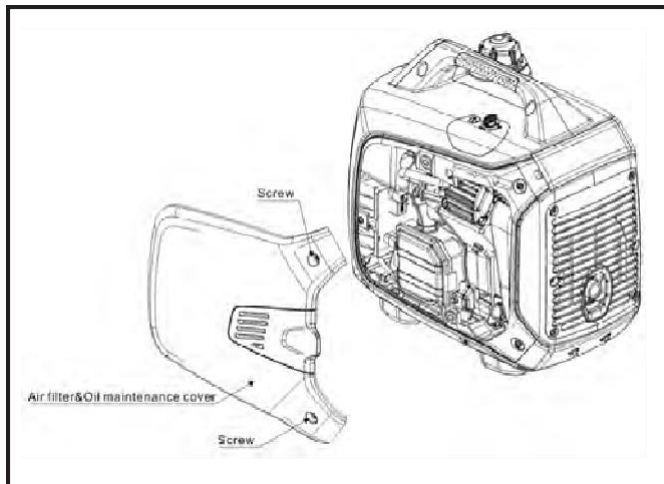
Щоб забезпечити швидке і повне зливання оливи, зливайте оливу, поки двигун ще теплий.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перш ніж зливати оливу, обов'язково переведіть вимикач двигуна і важіль вентиляційного отвору кришки паливного бака в положення OFF (вимкнено).

1. Відкрутіть гвинт кришки для обслуговування і зніміть кришку.



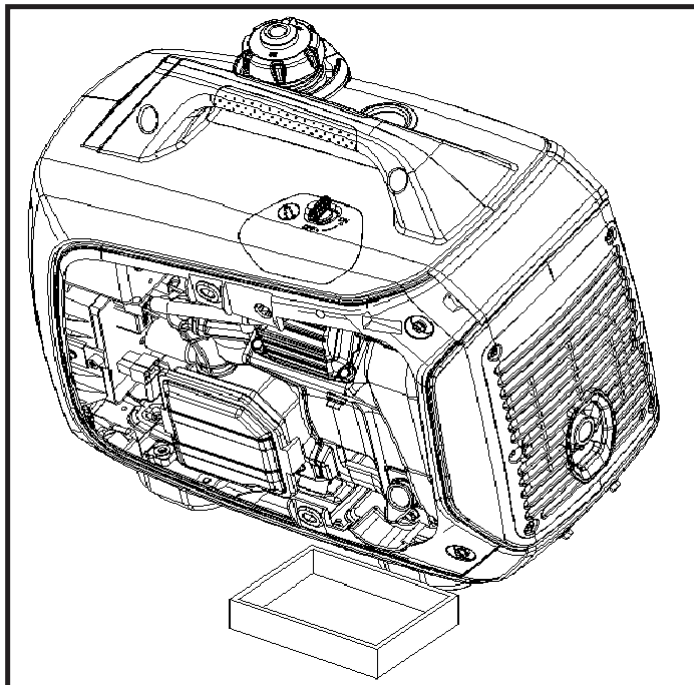
2. Зніміть кришку маслозаливної горловини.



ПРИМІТКА:

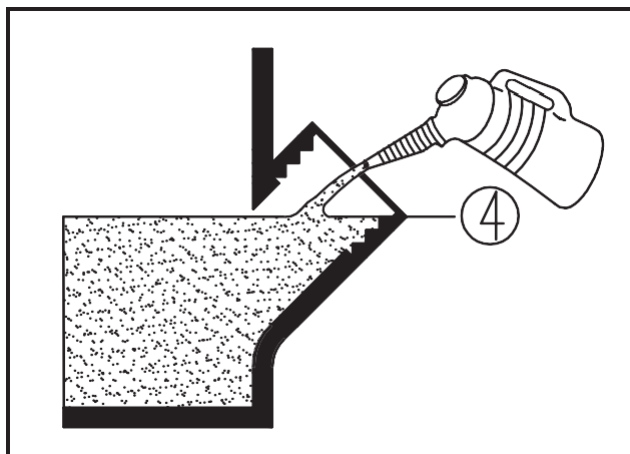
Утилізуйте відпрацьовану моторну оливу у безпечний для довкілля спосіб. Рекомендуємо відвезти оливу в герметичному контейнері на місцеву станцію технічного обслуговування для регенерації. Не залишайте оливу у смітнику і не виливайте її на землю.

3. Ретельно злийте брудну оливу у відповідну ємність.



4. Залийте рекомендовану оливу та перевірте її рівень.

ЄМНІСТЬ СИСТЕМИ ЗМАЩУВАННЯ
ДВИГУНА: 0.4 л



5. Витріть всю розливу оливу з генератора.
6. Встановіть кришку маслозаливної горловини.
7. Встановіть на місце кришку для обслуговування та надійно закрутіть гвинт кришки.

Після роботи з відпрацьованою оливою вимийте руки з милом..

ОБСЛУГОВУВАННЯ ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА

Забруднений повітряний фільтр обмежує потік повітря до карбюратора. Щоб запобігти несправності карбюратора, регулярно виконуйте обслуговування повітряного фільтра. У разі експлуатації в дуже запиленних приміщеннях, виконуйте технічне обслуговування частіше



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Не використовуйте для чищення бензин або розчинники з низькою температурою спалаху. За певних умов вони легкозаймисті та вибухонебезпечні.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Забороняється запускати двигун без повітряного фільтра. Це може призвести до швидкого зносу двигуна.

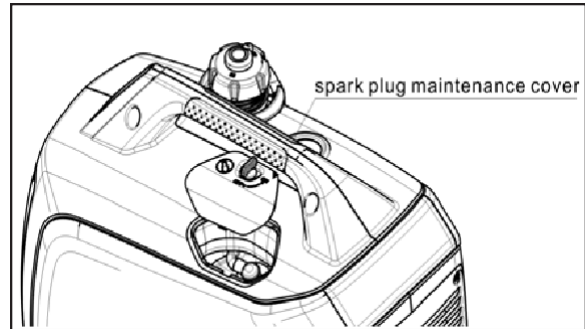
1. Відкрутіть гвинт кришки для обслуговування і зніміть кришку.
2. Відкрутіть гвинт, зніміть кришку повітряного фільтра і вийміть фільтрувальний елемент

ОБСЛУГОВУВАННЯ СВІЧКИ ЗАПАЛЮВАННЯ

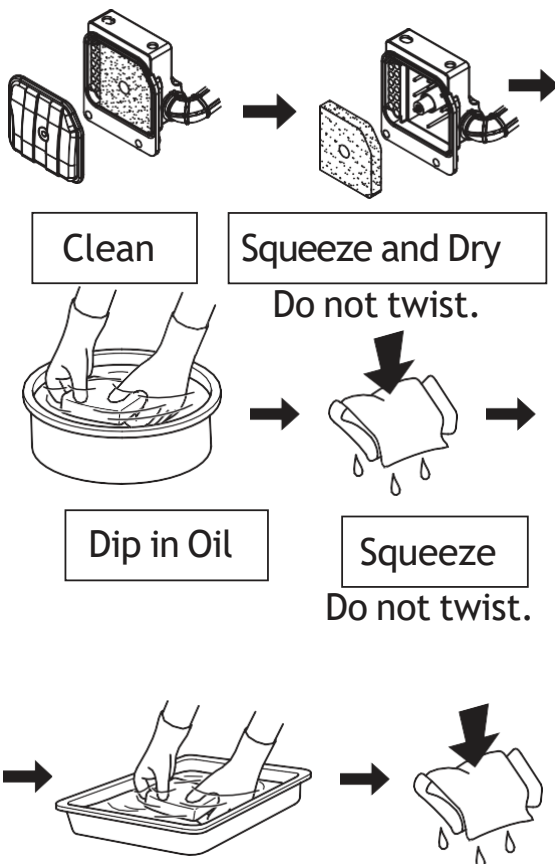
РЕКОМЕНДОВАНА СВІЧКА ЗАПАЛЮВАННЯ: A5RTC (TORCH)

Для забезпечення належної роботи двигуна свічка запалювання повинна мати правильний зазор і бути вільною від нагару.

1. Зніміть кришку для обслуговування свічки запалювання.

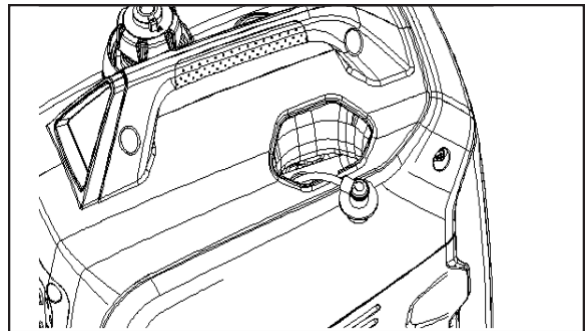


3. Вимийте в теплій мильній воді, прополощіть і дайте повністю висохнути. Занурте фільтрувальний елемент в чисту моторну оливу і відіжміть весь надлишок. Якщо в піноматеріалі залишилося занадто багато оливи, двигун димитиме під час першого запуску.

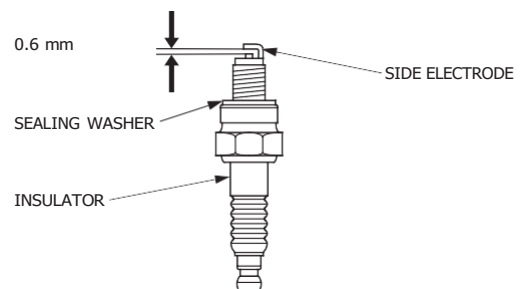


4. Встановіть фільтрувальний елемент повітряного фільтра на місце.
5. Встановіть кришку повітряного фільтра на місце.
6. Встановіть на місце кришку для обслуговування та надійно закрутіть гвинт кришки.

2. Зніміть кришку свічки запалювання
3. Видаліть будь-який бруд навколо основи свічки запалювання.
4. За допомогою свічкового ключа викрутіть свічку запалювання



5. Огляньте свічку запалювання. Викиньте його, якщо ізолятор на ізоляторі є тріщини, сколи або забруднення. Очистьте свічку запалювання дріткою, якщо вона буде використовуватися повторно.
6. Виміряйте зазор між штекерами за допомогою щупа. За необхідності відкоригуйте, обережно зігнувши бічний електрод. Зазор повинен становити 0,6 мм



7. Встановлюйте свічку обережно, вручну, щоб уникнути закручування не по різьбі.
8. Після того, як нова свічка запалювання буде встановлена вручну, її слід затягнути ключем на 1/2 обороту, щоб стиснути ущільнювальну шайбу.
9. Встановіть кришку на свічку запалювання.
10. Встановіть кришку для обслуговування свічки запалювання.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

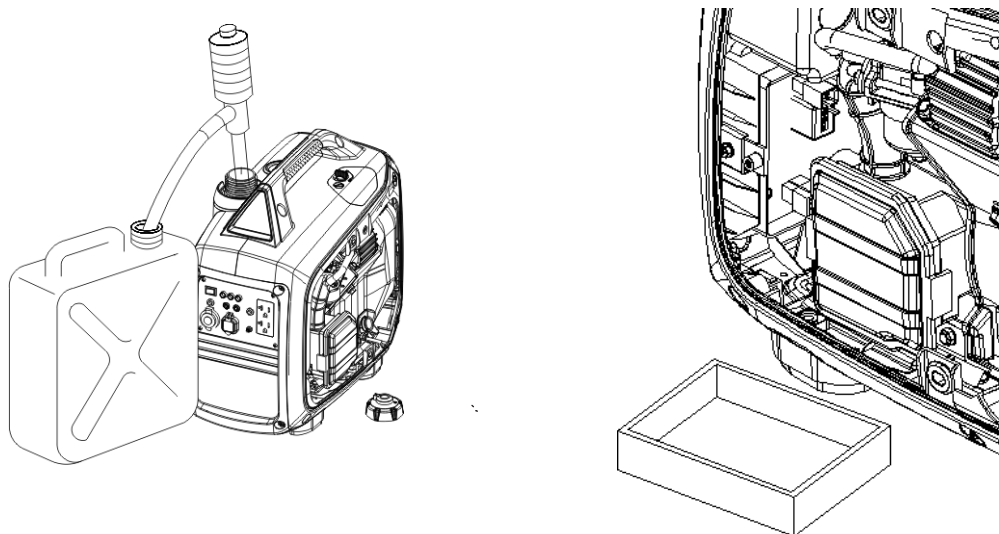
- Свічка запалювання повинна бути надійно затягнута. Неправильно затягнута свічка може нагріватися до високих температур і, можливо, пошкодити генератор.
- Забороняється використовувати свічки запалювання з невідповідним тепловим діапазоном.

ТРАНСПОРТУВАННЯ / ЗБЕРІГАННЯ

Щоб запобігти проливанню пального під час транспортування або тимчасового зберігання, генератор повинен бути закріплений у вертикальному положенні з вимкненим двигуном у звичайному робочому положенні.

Важіль вентиляційного отвору кришки паливного бака повністю повернутий проти годинникової стрілки в положення OFF (вимкнено).

Перш ніж повертати важіль вентиляційного отвору кришки паливного бака в положення OFF, дайте двигуну достатньо охолонути.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Під час транспортування генератора:

- Не переповнюйте бак (у заливній горловині не повинно бути палива).
- Не використовуйте генератор, якщо він встановлений на транспортному засобі. Зніміть генератор з транспортного засобу і використовуйте його в добре провітрюваному місці.
- Під час встановлення генератора на транспортний засіб, уникайте ділянок, на які потрапляють прямі сонячні промені. Якщо генератор залишається в закритому транспортному засобі протягом багатьох годин, висока температура всередині транспортного засобу може спричинити випаровування палива, що може призвести до вибуху.
- Уникайте руху нерівними дорогами з увімкненим генератором впродовж тривалого часу. Якщо генератор доводиться транспортувати нерівною дорогою, заздалегідь злийте з генератора пальне.



ПРИМІТКА:

Для транспортування генератора тримайте його за ручку (позначені місця на малюнку нижче)

Перед тривалим зберіганням пристрою:

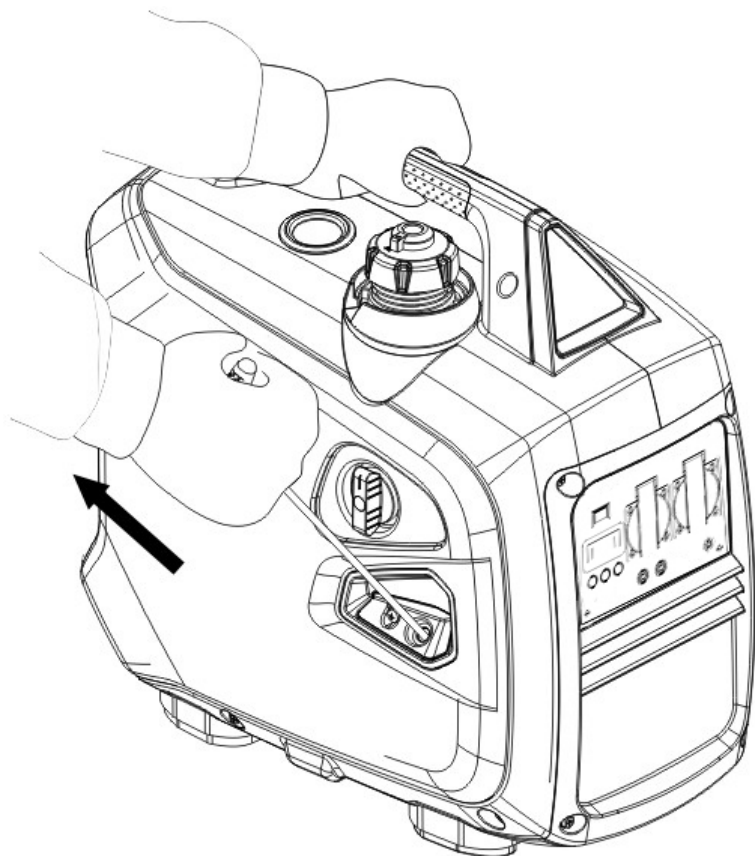
1. Упевніться, що в приміщенні для зберігання немає надмірної вологості та пилу.

2. Злийте пальне.

Бензин надзвичайно легкозаймистий і за певних умов вибухонебезпечний. Виконуйте цю процедуру в добре провітрюваній зоні з вимкненим двигуном. Під час зливання пального не паліть і не допускайте наявності полум'я або іскор.

- Відкрутіть кришку паливного бака, вийміть паливний фільтр і злийте пальне з бака в дозволу ємність для бензину. Для спорожнення бака рекомендуємо використовувати наявний у продажу бензиновий ручний насос. Не використовуйте електричний насос. Встановіть паливний фільтр і кришку паливного бака.
- Відкрутіть гвинт кришки для обслуговування і зніміть кришку.
- Відкрутіть зливний гвинт карбюратора і злийте бензин з карбюратора у відповідну ємність.
- Затягніть зливний гвинт карбюратора.

- е. Запустіть двигун і дайте йому попрацювати на холостому ході до автоматичної зупинки без залишку пального в карбюраторі



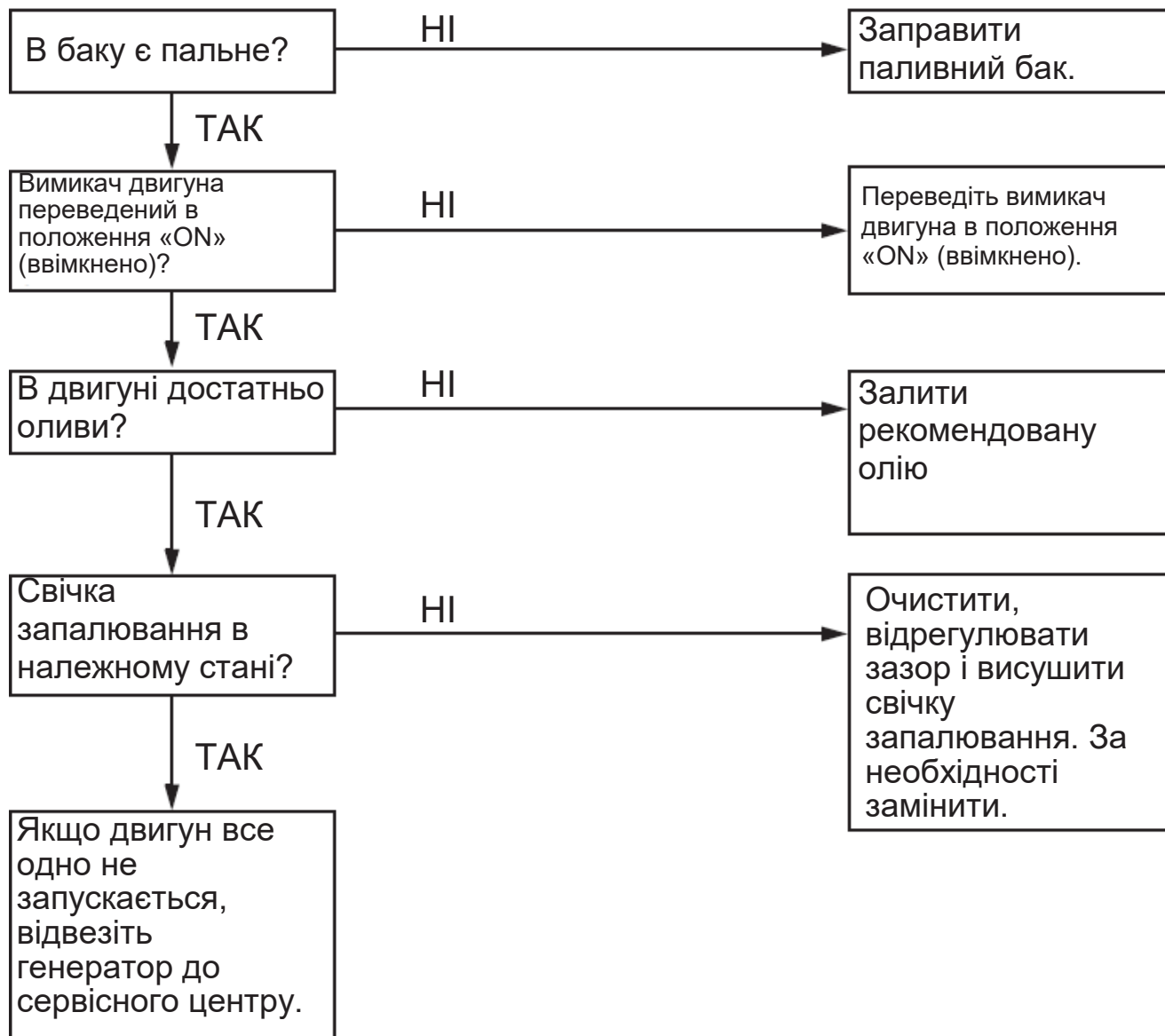
- ф. Замініть оливу

- г. Вийміть свічку запалювання та залийте 10-20 мл оливи. Прокрутіть двигун кілька разів, щоб масло розподілилося, і встановіть свічку запалювання на місце.

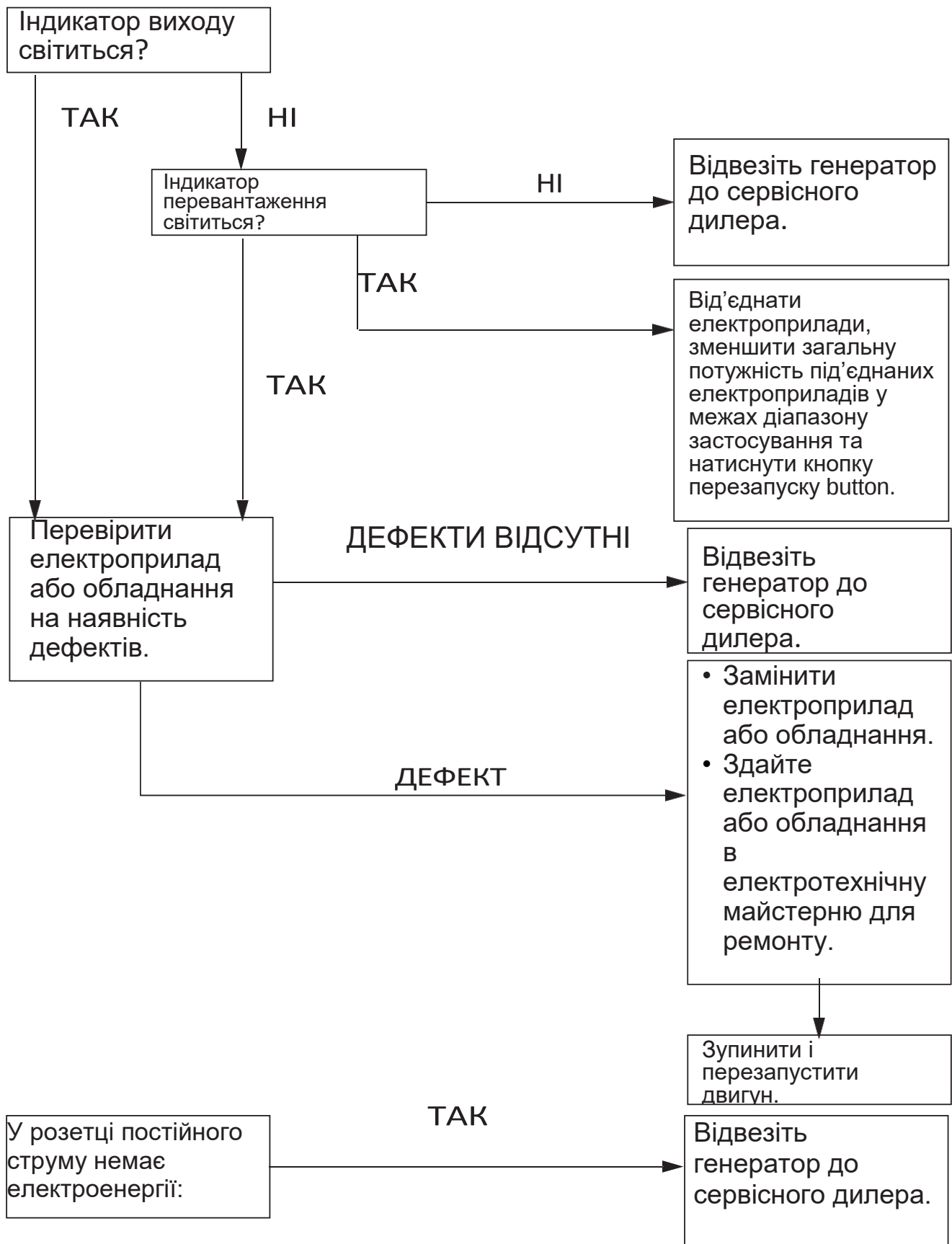
- h. Повільно потягніть ручку стартера, доки не відчуєте опору. У цей момент поршень починає такт стиснення, а впускний і випускний клапани закриті. У такому положенні він захищає двигун від внутрішньої корозії.

ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо двигун не запускається:



Пристрій не працює:



ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Габаритні розміри та вага

Модель	GSEm 1950 SBi
Довжина	480мм
Ширина	285 мм
Висота	460 мм
Суха вага	18 кг

Двигун

Модель	H 80i
Тип двигуна	чотиритактний, з повітряним охолодженням, бензиновий двигун із верхнім розташуванням клапанів
Об'єм	79 см ³
Діаметр циліндра та хід поршня	48,6×43.0 мм
Ступінь стиснення	8,5 : 1
Оберти двигуна	2.3/4800
Система охолодження	Примусове повітряне
Система запалювання	Транзисторна
Ємність системи змащування двигуна	0,4 л
Об'єм паливного бака	4,0 л
Свічка запалювання	A5RTC (TORCH)

ГЕНЕРАТОР

Модель		GSEm 1950 SBi
Вихід змінного струму	Номінальна напруга	230 В
	Номінальна частота	50 Гц
	Номінальний струм	7,8 А
	Номінальна потужність	1.8 кВА
	Макс. потужність	2.0 кВА
Номінальна потужність постійного струму		Тільки для заряджання приладів 12 В. 12 В , 8,3 А
Коефіцієнт потужності		1,0
клас ізоляції		B

Шум

Модель	GSEm 2000 SBi
Рівень звукового тиску на робочому місці (2006/42/ЄС)	69 дБ (А) *
Вимірний рівень звукової потужності (2000/14/ЄС, 2005/88/ЄС)	89 дБ (А)
Похибка	1,7 дБ (А)
Гарантований рівень звукової потужності (2000/14/ЄС, 2005/88/ЄС)	67 дБ (А)

* Не перевищує 70 дБ (А)

«Наведені показники — це рівні шумового випромінювання, а не обов'язково безпечні робочі рівні. Хоча існує кореляція між рівнями випромінювання та впливу, вона не може бути вірогідно використана для визначення того, чи потрібні додаткові заходи безпеки. Фактори, що впливають на фактичний рівень впливу шуму на працівників, включають характеристики робочого приміщення, інші джерела шуму тощо, тобто кількість машин та інших суміжних процесів, а також тривалість часу, протягом якого користувач перебуває під впливом шуму. Крім того, допустимий рівень впливу може відрізнятися в різних країнах. Ця інформація, однак, дозволить користувачеві машини ефективніше оцінювати небезпеку і ризик».

ПРИМІТКА:

Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

СХЕМИ ЕЛЕКТРИЧНИХ З'ЄДНАНЬ

